“My Mother at Sixty-Six” by Kamala Das

Summary in English

The poem “My Mother at Sixty-Six” expresses the poet’s deep love and concern for her aging mother. While driving to the airport, the poet notices her mother sitting beside her, dozing with her mouth open. Her mother’s pale, lifeless face reminds the poet of death, filling her with pain and fear of losing her.

To distract herself, the poet looks outside the car window and sees young trees sprinting and children playing happily, symbolizing energy, life, and youth — in contrast to her mother’s aging body.

At the airport, while parting, the poet again notices her mother’s pale face, which looks like a late winter’s moon — dull and fading. Though she feels sorrow and fear of separation, she hides her emotions with a smile and hopes to meet her mother again.

The central theme of the poem is the fear of losing a loved one, the bond between mother and daughter, and the contrast between youth and old age, life and death.

कविता का सारांश (हिन्दी में)

कविता “My Mother at Sixty-Six” में कवयित्री कमला दास अपनी वृद्ध माँ के प्रति गहरा प्रेम और चिंता व्यक्त करती हैं। जब वे कोचीन हवाई अड्डे जा रही थीं, उनकी माँ बगल में बैठी थीं और झपकी ले रही थीं। माँ का चेहरा बहुत पीला और निस्तेज लग रहा था, जो कवयित्री को मृत्यु की याद दिलाता है। इससे उनके मन में गहरा दुख और माँ को खोने का डर पैदा होता है।

अपने मन को बहलाने के लिए कवयित्री कार की खिड़की से बाहर देखती हैं। वहाँ उन्हें हरे-भरे पेड़ दौड़ते हुए और बच्चे खेलते हुए दिखते हैं, जो जीवन, ऊर्जा और युवावस्था के प्रतीक हैं। यह सब उनकी माँ की वृद्धावस्था और निस्तेजता के बिलकुल विपरीत था।

एयरपोर्ट पर विदा लेते समय कवयित्री फिर से अपनी माँ के चेहरे को देखती हैं, जो मुरझाए हुए चाँद की तरह फीका और धुंधला लगता है। फिर भी, कवयित्री अपने डर और दुख को छिपाकर मुस्कुराती हैं और आशा करती हैं कि वे अपनी माँ को फिर से देखेंगी।

इस कविता का मुख्य संदेश है — माँ-बेटी का अटूट संबंध, प्रियजनों को खोने का डर, और युवावस्था व बुढ़ापे, जीवन व मृत्यु के बीच का विरोधाभास।

MGS Bhuwakhedi

"My Mother at Sixty-Six" by Kamala Das

Theme

The poem captures the universal theme of **love, aging, and the fear of separation**. Kamala Das expresses her deep emotions on realizing her mother's old age and approaching death. It shows the daughter's **helplessness** in the face of time and mortality, highlighting how every human being must accept the reality of life's cycle—youth turning into old age and life moving towards death.

Central Idea

The central idea of the poem revolves around the poet's emotional response to her mother's old age. On her way to the airport, she looks at her sixty-six-year-old mother, who appears pale and lifeless like a corpse. This sight fills her with **pain, fear, and sadness**, reminding her of the inevitable separation through death. To overcome this grief, she tries to distract herself by looking outside at young trees and children—symbols of life and energy. In the end, despite her sorrow, she smiles and bids farewell, hiding her fear and expressing hope to see her mother again.

MGS Bhuwakhedi

Explanation with reference to context

"Driving from my parent's home to Cochin last Friday morning,
I saw my mother, beside me, doze, open mouthed,
her face ashen like that of a corpse
and realised with pain that she was as old as she looked."

Reference- These lines have been taken from the poem "My Mother at Sixty-six" written by Kamala das.

संदर्भ

ये पंक्तियाँ कमला दास द्वारा रचित कविता "My Mother at Sixty-Six" से ली गई हैं।

Context- The poetess is going to Cochin with her mother to catch a flight from the airport. On the way, she looks at her mother and feels a pain over her condition.

प्रसंग

कवयित्री अपनी माँ के साथ कोचीन हवाई अड्डे पर विमान पकड़ने जा रही हैं। रास्ते में जब वह अपनी माँ को देखती हैं, तो उनकी स्थिति देखकर उन्हें गहरा दुख होता है।

Explanation- The poetess is driving from her home to Cochin to catch a flight. Her mother is dozing open mouthed beside her. Her mother is a sixty-six year old woman her face appears ashen, or pale as ashes like that of dead person. She has become pale and weak because of her old age. This causes pain to the poetess.

व्याख्या

कवयित्री अपने घर से कोचीन हवाई अड्डे पर विमान पकड़ने के लिए जा रही हैं। उनकी माँ बगल में बैठी झपकी ले रही हैं और उनका मुँह खुला है। उनकी माँ लगभग छियासठ वर्ष की हो चुकी हैं। उनका चेहरा बहुत पीला और राख जैसा दिखाई दे रहा है, मानो किसी मृत व्यक्ति का हो। बुढ़ापे के कारण वह कमजोर और निस्तेज हो गई हैं। यह देखकर कवयित्री के मन को बहुत पीड़ा होती है।

MGS Bhuwakhedi